



Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited Weekly Vessel Arrangement - Central and South America - Week 06, 2023
利胜地中海航运(上海)有限公司
 TEL: (86-21) 6104 3333 (general) www.mschongkong.com
 26th Floor, Shanghai Ruiteng Int'l Tower, 248 Yangshupu Road, 200082, Shanghai

Version: 4.0
 Update: 28/Jan

Week	Service	Vessel Name	Voy	Terminal	Shanghai						NVOCC own AMS Filing / NVOCC自行发送AMS			Served Region & Transit Time (Days)
					Booking Start	SI Cut	CY-Cut / E-VGM Cut	ETA	ETD	Proforma Departure	Vessel/Voyage for AMS Filing	Flag	Deadline	
周数	航线	船名	航次	挂靠码头	订舱开始	提单截止	截关 & E-VGM 截止时间	预计到港	预计离港	标准离港日	NVOCC发送AMS的船名	Lloyd Number	截止时间	航程及转运时间(天)
6	Lone Star	TAMINA	306E	YS4	16-Jan	3-Feb 13:00	4-Feb 20:00	5-Feb	6-Feb	6-Feb	TAMINA 306E	LIBERIA 9290945	3-Feb 13:00	Freeport (49) Accept cargoes to Mexico & Caribbean via Freeport (177G) & (177W)
6	Zephyr-2	MSC MEXICO V	UX305A	YS3	16-Jan	6-Feb 22:00	6-Feb 22:00	7-Feb	8-Feb	8-Feb				Cauceco Only accept cargoes to Port Au Prince/Rio Haina/San Juan via Cauceco, For all cargoes, cy in code is DOCAU
6	Emerald-2	SEROJA LIMA	305E	YS3	16-Jan	5-Feb 12:00	5-Feb 12:00	6-Feb	6-Feb	6-Feb				Accept Manaus/Vila Do Conde cargoes via Cristobal (177B) Accept 10 PODs cargoes via Cristobal (177W) Also accept cargoes to Cristobal For all cargoes, cy in code is PACTB
6	Amberjack-2	Blank Sailing												Kingston Accept cargoes to Caribbean (5 PODs) via Kingston (177W)
6	Ipanema	MSC GAYANE	FI305A	YS4	16-Jan	5-Feb 22:00	5-Feb 22:00	6-Feb	7-Feb	7-Feb				Santos(33) -Paranagua(36) -Navegantes(38) -Montevideo(41) -Rio Grande(46) (177B) Accept cargoes to Itapoa via Paranagua (177B) Cy in code is BRPNG.
6	Ipanema-AR	MSC GAYANE	FI305A	YS4	16-Jan	5-Feb 22:00	5-Feb 22:00	6-Feb	7-Feb	7-Feb				Buenos Aires(42) Accept cargoes to Argentina pods & via Argentina pods (177B)
6	JADE	MSC SAVONA	FJ304W	YS3	16-Jan	4-Feb 8:00	5-Feb 20:00	6-Feb	7-Feb	7-Feb				Accept cargoes to pods Suape/Salvador/Itapoa via Valencia (177B) Cy in code is ESVLC
6	LIION	MSC ISTANBUL	FL306W	YS3	16-Jan	8-Feb 12:00	9-Feb 22:00	10-Feb	11-Feb	11-Feb				Accept cargoes to pods Montevideo / Navegantes / Paranagua / Rio De Janeiro / Pecem / Santos / Vitoria / Caacupemi Asuncion / Caacupemi Pilar / Puerto Seguro Fluvial (VILLETIA) / Terport Villeta via SINES (177B), Cy in code is PTVSI
6	LIION-AR	MSC ISTANBUL	FL306W	YS3	16-Jan	8-Feb 12:00	9-Feb 22:00	10-Feb	11-Feb	11-Feb				Only accept cargoes to Buenos Aires via SINES (177B), Cy in code is PTVSI
6	Mexico	Blank Sailing											0-Jan 16:00	Ensenada (25)-Manzanillo (26) (177G) Accept Manzanillo/via Manzanillo cargoes.
6	Aztec	Blank Sailing												Puerto Quetzal (32)-Rodman (35)-Buenaventura (37) -Callao (40)-Guayaquil(44) (177S & 177W)
6	Mexico	CISNES	2306E	YS4	16-Jan	4-Feb 12:00	6-Feb 16:00	7-Feb	8-Feb	8-Feb	CISNES 2306E	LIBERIA 9687576	4-Feb 12:00	Manzanillo (19) -Lazaro Cardenas (21) (177G) Also accept cargoes to Mazatlan / Guaymas via Manzanillo
6	Inca	CISNES	2306E	YS4	16-Jan	6-Feb 16:00	6-Feb 16:00	7-Feb	8-Feb	8-Feb				Callao (30)- Iquique (32)- Valparaiso (38) (177S)
6	Mexico	MSC RUBY	FA306A	YS4	16-Jan	6-Feb 7:00	8-Feb 5:00	8-Feb	9-Feb	9-Feb	MSC RUBY 306A	LIBERIA 9502960	6-Feb 7:00	Accept special routing Mexico cargo.Space cfm in advance is necessary For DG cargoes, Please check with trade team before booking.
6	Andes	MSC RUBY	FA306A	YS4	16-Jan	8-Feb 5:00	8-Feb 5:00	8-Feb	9-Feb	9-Feb				San Antonio (42)-Caronel (44)-Liriquen (46) -Puerto Angamos (51) (177S) Accept cargoes to Acajitilla / Caldera / Corinto via Rodman, cy in code is PAROD For DG cargoes, Please check with trade team before booking.

Remarks:
 1. Above information about 2nd intended vessel details and ETA destination are for reference only and subject to changes with/without prior notice. Please follow "CY-in code list" to arrange correct booking service for each POD, except "special routing".
 2. SI/Cut: Shipper / booking agents shall provide 5/1 within deadline as standard requirement.
 3. Special equipment (such as Reefer, OT, Flat Rack...etc.) shall be picked-up no later than 12hrs after CY-Open (as announced by terminal). If late, it might be off-loaded or stowed under option (roll at T/S port or POL). Shipper shall be responsible for extra costs if any.
 4. Late coming containers (laden gate-in or Customs releasing after cut time) might be off-loaded or stowed under option (roll at T/S port or POL). Shipper shall be responsible for extra costs if any.
 5. CY-Open is usually 5days prior to Pre-Forma ETD. It is subject to change without prior notice based on port authority's arrangement. Please ensure to double check on terminal website before laden gate-in to avoid unnecessary loss.
 6. Please ensure to declare correct cy-in code as per our latest Cy-in code list (except Special Routing or Optional Space containers), which is updated to you by email or published on LINDO website.
 7. Equipment usage is calculated from the date of empty picking up till "Proforma Departure" announced in this notice. Please visit myMSC.msccargo.cn for detailed tariff.
 8. Shipper/booking agent shall be responsible for all extra penalty, re-stow or tranship costs incurred due to wrong declaration on cy-in code or weight (both cargo and gross weight) information. Please visit terminal website to check whether information is correctly declared or not.

注意事项:
 1.上述中转及到港时间信息仅作参考, 请以最新船期为准。除注明"Special Routing"外, 请按照进港代码一览表正确安排各个港口的订舱航线。
 2.提单截止: 货主订舱代理须于截止时间前按规定发送提单样本。
 3.特种柜(如冷藏柜、开顶柜、平板箱等)必须在开港(港区公布为准)后12个小时内完成提柜, 否则, 将有可能导致落箱或被装载在可选位置(在中转港或上海转接)。发货人应当承担相应费用。
 4.如货柜交付至现场时间或海关放行时间晚于截关时间, 将有可能导致落箱或被装载在可选位置(在中转港或上海转接)。发货人应当承担相应费用。
 5.开港时间一般为预计离港日前5天, 根据实际情况, 港区可能随时更改进箱时间。为避免损失, 请务必参考港区官方网站安排进箱。
 6.除"Special Routing"或选港舱位外, 请参照最新公布的进港代码一览表(通过电子邮件发送或公布在股东船代网站)申报进港代码。
 7.免费用箱期自提箱日开始计算, 至本通知的"标准离港日", 包括节假日。如需更多关于箱租费的具体费率, 请访问myMSC.msccargo.cn。
 8.货主订舱代理须承担因装箱单上的进港代码和重量(包括货重和总重)的填明或预录错误而造成的额外罚金、翻舱、中转费用。可访问港区官方网站查询填制及预录正确与否。